



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 15.12.1997
KOM(97) 713 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

om fastställande för år 1998 av vissa åtgärder för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna inom konventionsområdet såsom detta definieras i konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Vid sitt årliga möte den 19-21 november 1997 antog Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) en rekommendation för 1998 om åtgärder för att bevara och förvalta djuphavskungsfisk (*oceanic-type redfish*). Rekommendationen antogs med kvalificerad majoritet av NEAFC:s avtalsslutande parter, däribland gemenskapen.

Rekommenderade åtgärder innebär en total tillåten fångstmängd (TAC) på 153 000 ton vilket omfattar djuphavskungsfisk (*oceanic-type redfish*) i dess hela förekomstområde och som fördelas mellan berörda avtalsslutande parter. Av denna fångstmängd har en del på 23 000 ton tilldelats gemenskapen. Dessutom har Danmark (på Färöarnas och Grönlands vägnar) åtagit sig att överföra ytterligare 4 000 ton till gemenskapen. Resultatet av detta är att sammanlagt 27 000 ton djuphavskungsfisk finns tillgängliga för gemenskapen för 1998.

Dessutom vidhöll NEAFC en rekommendation om införande av tillfälliga lägsta krav för underrättelse och rapportering för både djuphavskungsfisk och norsk vårlekande sill (atlantoskandisk sill) för 1998.

Eftersom dessa rekommendationer har antagits med gemenskapens fulla stöd måste de nu genomföras på gemenskapsnivå.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr/98

av den december 1997

om fastställande för år 1998 av vissa åtgärder för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna inom konventionsområdet såsom detta definieras i konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlantén

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk¹, särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Gemenskapen har undertecknat Förenta nationernas havsrättskonvention, som innehåller principer och bestämmelser för bevarande och förvaltning av de levande resurserna inom kuststaternas exklusiva ekonomiska zoner och på det fria havet.

Konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlantén, nedan kallad "NEAFC-konventionen", godkändes av rådet genom beslut 81/608/EEG av den 13 juli 1981² och trädde i kraft den 17 mars 1982.

Genom NEAFC-konventionen införs en lämplig ram för multilateralt samarbete vad gäller ändamålsenligt bevarande och optimalt utnyttjande av fiskeresurserna inom konventionsområdet såsom detta definieras i konventionen.

Nordostatlantiska fiskerikommissionen antog den 21 november 1997 rekommendationer om begränsning av fångster av kungsfisk i konventionsområdet och om införande av lägsta krav för underrättelse och rapportering om fångster av kungsfisk och norsk vårlekande sill (atlantoskandisk sill) för år 1998. Dessa rekommendationer bör genomföras av gemenskapen.

I enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92 är det rådets uppgift att för varje fiske eller grupp av fisken fastställa den totala tillåtna fångstmängden och den andel som står till gemenskapens förfogande samt att mellan medlemsstaterna fördela den andel som står till gemenskapens förfogande.

För att säkerställa full överensstämmelse med tillämpliga åtgärder för bevarande och förvaltning och som komplettering till de kontrollåtgärder om vilka stadgas i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken³, bör vissa särskilda

¹ EGT nr L 389, 31.12.1992, s. 1. Förordningen ändrad genom 1994 års anslutningsakt.

² EGT nr L 227, 12.18.1981, s. 21.

³ EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

kontrollåtgärder fastställas vad beträffar fiskefartygens tillstånd, underrättelser rörande dem och fångstdeklarationer.

Relevanta totala tillåtna fångstmängder och kvoter har fastställts på årlig basis och får inte överskridas och därför kan de inte underkastas bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren⁴.

Av tungt vägande skäl av gemensamt intresse skall denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 1998.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapens fiskefartygs fångster av kungsfisk under år 1998 skall begränsas till de kvoter som anges i bilagan.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna en förteckning över de fartyg som för deras flagg och är registrerade inom gemenskapen och som har tillstånd att fiska djuphavskungsfisk fram till den 20 januari 1998 och därefter alla ändringar, inklusive tillägg till förteckningen, åtminstone trettio dagar innan fartyget påbörjar sin verksamhet. Endast fartyg som anges i den förteckningen anses ha tillstånd att fiska efter djuphavskungsfisk.

2. Medlemsstaterna skall varje onsdag före kl. 12.00 med avseende på föregående vecka meddela kommissionen både om vilka kvantiteter djuphavskungsfisk som fångats av deras fartyg och om det antal av deras fartyg som bedriver detta slags fiske.

Artikel 3

Bestämmelserna i artikel 2 skall även tillämpas på sill (*Clupea harengus*) som fångas i ICES-områdena I och II (norsk vårlekande sill - atlantoskandisk sill).

Artikel 4

De fiskekvoter som anges i bilagan skall inte vara underkastade villkoren i artiklarna 2, 3 och 5.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96.

⁴ EGT nr L 115, 9.5.1996, s. 3.

Artikel 5

Denna förordning skall träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1997.

På rådets vägnar

Ordförande

BILAGA

Bestånd		Medlemsstat	Kvot för 1998 (ton)
Art	Geografiskt område		
Kungsfisk (<i>sebastes mentella</i> , djuphavskungsfisk) ⁽¹⁾	ICES XIV/XII/V ⁽²⁾	Österrike	
		Belgien	
		Danmark	
		Finland	
		Tyskland	18 220
		Grekland	
		Frankrike	1 700
		Irland	4
		Italien	
		Luxemburg	
		Nederländerna	8
		Portugal	3 824
		Spanien	3 200
		Sverige	
		Förenade kungariket	44
	EG sammanlagt	27 000 ⁽³⁾	

- (1) Fiskad med flyttrålar, exklusive kasserad fisk men inklusive fisk ovan såväl som under det akustiska lagret.
 (2) Gemenskapens fiskevatten och områden utanför de andra kuststaternas jurisdiktion.
 (3) Inklusive en överföring av 4 000 ton från Danmark (på Färöarnas och Grönlands vägnar).

ISSN 1024-4506

KOM(97) 713 slutlig

DOKUMENT

SV

03 11

Katalognummer : CB-CO-97-733-SV-C

ISBN 92-78-29707-0

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg